

LE  
PETIT  
THÉÂTRE

Les  
Zybrides

BILAN

2021-2022



# TABLE DES MATIÈRES

Préambule.....	4
Mot de la directrice.....	5
20 ans plus créatif que jamais.....	7
Chiffres clés.....	8
Nos créations - Les Zybrides.....	10
Bluff.....	12
La ville est Delisle.....	13
Le coeur sacré de Jeanne-Mance.....	13
Filles de ... ..	14
Adik, Caribou.....	15
Les laboratoires technologiques.....	16
Exploration et interactivité.....	16
Cinéma et danse.....	18
Musique et théâtre.....	19
Projet des étudiant-es.....	20
Nos diffusions - Petit Théâtre du Vieux Noranda.....	21
Les petits explorateur.....	23
Au Pays des pick-up.....	24
La transmission des savoirs.....	25
Objectifs de la transmission des savoirs.....	26
Formations et accompagnements.....	26
La communauté Avantage numérique.....	27
Les événements tenus au Petit Théâtre.....	28
Vie corporative.....	30
Mot de la présidente.....	31
Membre de l'équipe.....	32
Conseil d'administration.....	32
Rayonnement et couverture de presse.....	32
Prix reçus.....	32
Implication communautaire.....	33

# LA MISSION

Le Petit Théâtre est un lieu de production et de diffusion artistiques qui encourage la rencontre, la créativité et la relève. Le Petit Théâtre soutient le développement de publics, d'artistes et du milieu culturel dans une approche de partenariat.

# LA VISION

Le Petit Théâtre est un lieu incontournable de production et de diffusion artistique en Abitibi-Témiscamingue et au Québec, au cœur d'un quartier culturel fort et dynamique.

# LES VALEURS

## CRÉATIVITÉ

Offrir les conditions gagnantes à la créativité et fournir un terrain fertile à l'innovation dans toutes les sphères d'activités : la création artistique, la gestion de l'organisation et des finances, le développement du quartier, etc.

## ENGAGEMENT

Engagement envers la communauté, les artistes, les partenaires, le public, les client-es<sup>1</sup>, les bénévoles et l'équipe. Engagement social, artistique et culturel dans une approche de partenariat et de développement durable.

## OUVERTURE

Ouverture aux différences et envers autrui, ouverture aux différentes formes d'art, à l'imprévu et au risque. Ouverture à la relève et à la jeunesse.

<sup>1</sup> Ce texte utilisera un langage inclusif, afin de donner une visibilité à toutes les identités de genre.



ROSALIE CHARTIER-LACOMBE

### *Comment résumer l'année qui vient de s'écouler ?*

Cette année a été à la fois sous le signe de la résilience, de la force, de l'engagement et de l'essoufflement. Un monde nouveau se dessine actuellement avec de nouvelles conventions et de nouvelles approches. Nous voyons une communauté frileuse ou bien captive des écrans qui nous pousse à revoir nos manières de faire, à se recentrer et à se poser des questions essentielles.

Je ne peux passer sous silence l'équipe extraordinaire qui gravite autour du Petit Théâtre. Cette jeunesse curieuse et résiliente a permis au Petit Théâtre de traverser la tempête, d'explorer des terrains inconnus, de créer de nouveaux partenariats et de maintenir un engagement envers les artistes et créateur·ices de notre coin de pays.

Pour l'année à venir, je nous souhaite de prendre notre temps, de respirer et de retrouver un sens commun, ainsi qu'un plaisir collectif d'être ensemble et de se réjouir face à la beauté de l'art, de la nature et de l'humain.

Plusieurs défis nous attendent. J'espère que le Petit Théâtre continuera à les relever à sa manière en maintenant la bienveillance envers nous-même et notre milieu.

## 20 ANS PLUS CRÉATIF QUE JAMAIS !

Le 11 novembre 2021, nous avons célébré le 20e anniversaire du Petit Théâtre du Vieux Noranda, créé en 2001 par la troupe de théâtre Les Zybrides. Son histoire, initiée par un petit groupe de passionné-es, remonte à plusieurs décennies et dépasse les murs du bâtiment de la 7e rue.

Le 7 janvier 1977, d'ancien-nes membres du Centre dramatique de Rouyn, attiré-es par la création, forment autour de Jeanne-Mance Delisle le Théâtre de Coppe. Contrairement aux autres troupes de théâtre professionnelles qui exercent dans la région à cette époque, le Théâtre de Coppe est l'une des premières troupes à privilégier des productions d'auteur-es locaux-ales. Outre des pièces marquantes, l'un des accomplissements les plus marquants du Théâtre de Coppe a été la participation à la création du Cabaret de la Dernière Chance en 1982. Lassés de l'absence de lieux de diffusion intermédiaires à Rouyn-Noranda (Le Théâtre du Cuivre, inauguré en 1968, devient vite inaccessible, réservé aux tournées des troupes nationales), un groupe de passionné-es crée ce "café-restaurant-bar-théâtre voué à la promotion et à la diffusion culturelle à Rouyn" où des pièces seront présentées pendant plus de quinze ans.

L'aventure "Théâtre de Coppe" prend fin en 1987 mais cinq comédiennes redonnent vie à la troupe, sous le nom Les Zybrides le 7 avril 1988. Axé sur la création, le théâtre des Zybrides est marqué par une thématique sociale très forte. Que ce soit sur le ton du drame ou de la comédie, il explore des problématiques, véhicule des valeurs, porte des révoltes et suscite la réflexion.

En 1994, la troupe quitte le Cabaret de la Dernière Chance après y avoir fait plusieurs centaines de représentations. Deux ans plus tard, en 1996, elle loue un emplacement au Canadian Corps, où des spectacles avaient déjà été présentés par le Théâtre de Coppe dans les années 1970-80. La Remembrance House avait été construite pour accueillir la 7e branche du Canadian Corps et en plus d'être utilisée comme quartier général de l'association, l'endroit accueillait également des activités sociales. Quelques années plus tard, l'opportunité d'acheter le bâtiment se présente à la troupe alors que les vétérans se dirigent vers une faillite inévitable. Rêvant depuis toujours d'avoir un espace de création et de diffusion fixe et adapté, Les Zybrides voient là une occasion à saisir et un potentiel énorme. La troupe acquiert le bâtiment le 11 novembre 2001 et c'est la naissance officielle du Petit Théâtre du Vieux Noranda.

Aujourd'hui, plus de 40 ans se sont écoulés depuis la naissance de notre ancêtre, le Théâtre de Coppe. Le Petit Théâtre a grandi en diversifiant ses mandats et en s'ouvrant à de nouveaux horizons et perspectives, mais ses valeurs sont restées inchangées. Les racines des créations puisent toujours leur inspiration dans l'identité abitibienne et sont toujours produites sous le nom des Zybrides.

Pour célébrer cet anniversaire, le cinéaste Dominic Leclerc a réalisé une vidéo où la communauté s'est réunie pour fêter le Petit Théâtre. Au cours de l'année, nous avons également poursuivi notre travail de mise en valeur de notre histoire et de nos archives avec la publication, sur notre site internet, d'une frise chronologique. Sur notre blogue et nos réseaux sociaux, nous avons publié régulièrement pendant une année, des articles portant sur nos créations et notre histoire. En parallèle, nous avons commencé à entrer les données de nos productions sur Wikidata.



176 298 \$

TOTAL DES CACHETS D'ARTISTE DONNÉES PAR LE PETIT THÉÂTRE

19

JOURS DE  
FORMATION

77

JOURS DE  
CRÉATION

103

ACTIVITÉS  
HORS LES MURS

82

JOURS DE  
DIFFUSION

813

NOMBRE  
D'ARTISTES

273

NOMBRE DE JOURS  
D'ACTIVITÉ

5150 \$

TOTAL DES CACHETS D'ARTISTES NUMÉRIQUES

587

NOMBRE DE PARTICIPANT.ES  
AUX ACTIVITÉS DE MÉDIATION  
CULTURELLE

92

ACTIVITÉS IMPLIQUANT  
LE NUMÉRIQUE

4034

NOMBRE DE SPECTATEUR.RICES

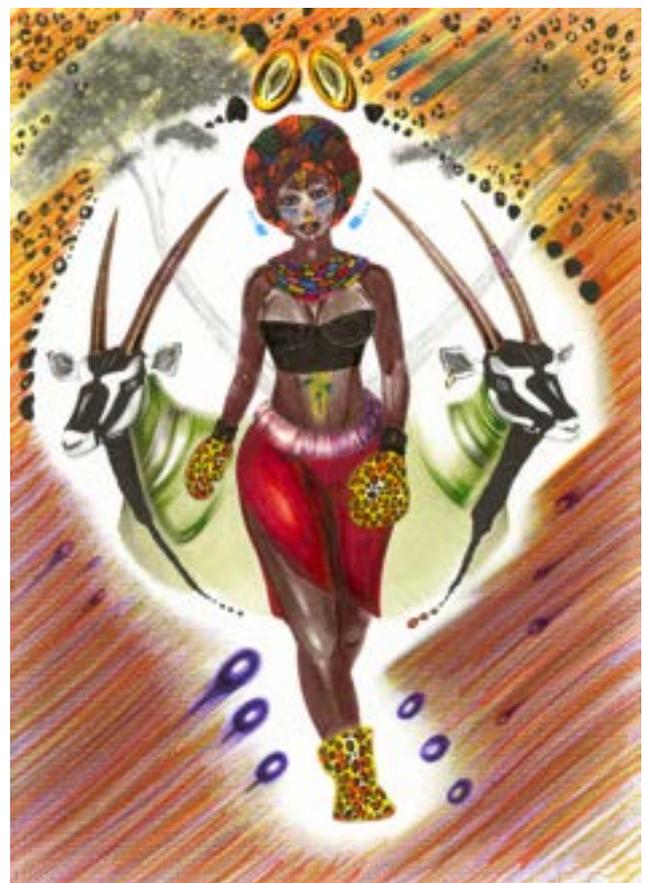
# ARTISTES ASSOCIÉS

Depuis quelques programmations, nous nous associons avec un-e artiste de la région pour réaliser l'identité visuelle. Nous mettons ainsi de l'avant notre vitalité et notre richesse culturelle et c'est pourquoi un travail de découvrabilité est réalisé avec des vidéos, des articles, des photos, etc.

Donald Trépanier pour la programmation été - automne 2021



Serge Kabongo pour la programmation de hiver - printemps 2022



*Les*  
**Zybrides**

# NOS CRÉATIONS

# BLUFF

## THÉÂTRE EN TÉLÉPRÉSENCE

CO-PRODUCTION AVEC PRODUCTIONS QUITTE OU DOUBLE

### RÉSUMÉ

Trois interprètes se trouvent dans trois villes différentes, réunies par un dispositif de téléprésence. Iels se révèlent, se questionnent, discutent et débattent autour des questions de l'authenticité, du mensonge et de l'imaginaire. À travers la caméra, iels cherchent à démontrer leur honnêteté et leur intégrité, mais peut-on être « vrai » tout en contrôlant son image à l'écran? Comment ne pas succomber à la tentation de transformer la réalité?

**Bluff** se déroule dans trois espaces géographiquement distants, mais temporellement simultanés. Les lieux investis sont interdépendants et sont portés par une même trame narrative. Les images captées dans l'un des lieux et projetées immédiatement dans les deux autres rendent ce lien palpable. Un dispositif technique permet la rencontre entre les trois protagonistes et entre les trois publics.

### CALENDRIER

14 au 23 janvier 2021

Annulation et report de quatre représentations publiques à cause du COVID-19



### ÉQUIPE DE CRÉATION ET DE PRODUCTION

**Direction artistique et mise en scène :** Mireille Camier

**Écriture et assistance à la mise en scène :** Jean-François Boisvenue et Sophie Gemme

**Interprétation :** Sarianne Cormier, Étienne Jacques et Véronique Pascal

**Conception vidéo :** Frédéric Saint-Hilaire

**Scénographie :** Marie-Ève Fortier

**Conception lumières :** Lyne Rioux

**Conception sonore :** Arthur Champagne

**Direction technique et conception numérique :** Valentin Foch

**Régie vidéo :** Laura-Rose R. Grenier

**Assistance à la mise en scène :** Mélanie Nadeau et Natasha P.

**Conseil dramaturgie :** Sophie Devirieux

**Production :** Luca Mancone, Rosalie Chartier-Lacombe et Mireille Camier

**Communication :** Camille Barbotteau et Mlle Rouge

### PARTENAIRES

Fonds d'aide au rayonnement des régions - Abitibi-Témiscamingue

Conseil des arts du Canada

Conseil des arts et des lettres du Québec

Desjardins

Mlle Rouge communications

Ville de Rouyn-Noranda

Société des arts technologiques

Les précieux donateur-ices des Productions Quitte ou Double

## LE COEUR SACRÉ DE JEANNE-MANCE

### THÉÂTRE

UNE CRÉATION THÉÂTRALE INITIÉE PAR LE PETIT THÉÂTRE / LES ZYBRIDES, EN COPRODUCTION AVEC RHIZOME

### RÉSUMÉ

L'auteure abitibienne **Jeanne-Mance Delisle** a ouvert un chemin, brisé le carcan, expérimenté et défriché. Tout en exposant les travers de sa société, elle a cherché ce que l'Être humain a de primitif, d'avant la vie en société, et a imaginé un retour aux origines, transgressant les tabous. Quarante ans plus tard, qu'est-ce qui a tenu et qu'est-ce qui a cédé de cette repensée du monde ?

Deux écrivaines de générations différentes, **Sonia Cotten** et **Erika Soucy**, se sont immergées dans l'œuvre de Delisle, l'ont questionnée et l'ont décortiquée. Elles ont projeté leur sensibilité, mais aussi leur posture citoyenne à la rencontre de son univers, de ses personnages, de ce qu'ils vivent et subissent. Chez ces deux artistes, la rencontre est un choc, mais l'impact n'a pas lieu au même point chez l'une et chez l'autre. La scène devient une zone de confrontation. Le débat est tendu, les arguments abrasifs; une étincelle pourrait y mettre le feu.



### CALENDRIER

**22 avril 2021**

Sélection à RIDEAU pour une présentation express

**2 au 18 août 2021**

Résidence finale de création au Petit Théâtre du Vieux Noranda

**19 au 21 août 2021**

Trois représentations publiques au Petit Théâtre du Vieux Noranda

**11 au 15 octobre 2021**

Tournée régionale à Amos, Val d'Or, La Sarre et Ville-Marie

### PARTENAIRES

Conseil des arts et des lettres du Québec

Conseil des arts du Canada

Ville de Rouyn-Noranda

## ÉQUIPE DE CRÉATION ET DE PRODUCTION

**Direction artistique du projet :** Sonia Cotten

**Mise en scène :** Simon Dumas

**Textes :** Jeanne-Mance Delisle (extraits d'œuvres), Sonia Cotten et Erika Soucy

**Jeu (sur scène) :** Valérie Côté et Stéphane Franche

**Jeu (en projections) :** Lauren Hartley, Marie Josée Bastien, Soleil Launière et Steven Lee Potvin

**Interprétation des textes et poèmes :** Sonia Cotten et Erika Soucy

**Scénographie :** Julie Mercier

**Chorégraphie :** Audrée Juteau

**Conception musicale :** Marie-Hélène Massy Emond et Jean-Philippe Rioux-Blanchette

**Conception des éclairages :** Lyne Rioux

**Direction technique et intégration technologique :** Valentin Foch

**Direction de production :** Marylise Gagnon

**Adjoint-es de production :** Luca Mancone et Rosalie Chartier-Lacombe

**Communication et découvrabilité :** Camille Barbotteau, Marika Mercier et Florence Leguérinel

## Filles de

PAR MATHILDE BENIGNUS EN COLLABORATION AVEC LES ZYBRIDES

### RÉSUMÉ

«Filles de ...» est une création multidisciplinaire qui prend pour inspiration tout le bagage transmis par nos mères. Mathilde Benigus se déplace à la rencontre de plusieurs femmes, elle rencontre les mères et parle avec leurs filles. Elle pose des questions à celles qui sont comme elle ; des filles de femmes fortes, entrepreneuses, engagées, de celles qui ont marqué leur époque et leur territoire.

Elle récolte des témoignages intimes et sincères autour des questions qu'elle se pose : quel héritage portez-vous? Qu'avez-vous gardé de votre mère ? Qu'avez-vous transmis à votre fille ? Est-ce qu'il y a des legs plus faciles que d'autres, des matrimoines plus légers ou plus lourds ? Qu'est-ce qu'on fait à partir de ça ?

### CALENDRIER

**11 au 24 octobre 2021**

Première résidence de recherche et d'exploration au Petit Théâtre du Vieux Noranda avec la réalisation d'entrevues avec des mères et des filles de l'Abitibi - Témiscamingue, ainsi qu'une exploration musicale et sonore avec la musicienne Marie - Hélène Massy Emond

## ÉQUIPE DE CRÉATION ET DE PRODUCTION

**Direction artistique du projet :** Mathilde Benigus

**Musicienne :** Marie-Hélène Massy Emond

**Production :** Luca Mancone et Rosalie Chartier-Lacombe

**Communication :** Camille Barbotteau

### PARTENAIRES

Conseil des arts et des lettres du Québec

Ville de Rouyn-Noranda



# Adik, Caribou

DANSE, DOCUMENTAIRE

CO-CRÉATION AVEC LA COMPAGNIE DE DANSE CONTEMPORAINE FLEUVE ESPACE DANSE

## RÉSUMÉ

« ADIK, CARIBOU » est une future création en arts vivants multidisciplinaires (danse, documentaire) et intersectionnel (art, science, savoirs ancestraux) autour du Caribou. Cet animal parcourt notre territoire et marque notre imaginaire. Nous voulons partir à sa rencontre, de son mode de vie et de son habitat naturel, mais aussi de celles et ceux qui partagent son territoire et se battent pour sa survie qui est actuellement en sursis.

Nous souhaitons gratter et fouiller les représentations et les imaginaires allochtones et autochtones, afin de comprendre la relation de l'être humain avec le caribou à travers le symbolisme qu'il lui a été accordé. Nous voulons aussi témoigner et alerter de l'urgence de la sauvegarde des caribous à travers différentes voix et regards. Nous souhaitons faire naître des espaces de dialogue entre l'humain et la nature, les personnes autochtones et allochtones, les savoirs traditionnels et scientifiques, mais aussi entre l'art et la science.

## CALENDRIER

11 au 17 mars 2021

Première résidence artistique à Rouyn - Noranda dont l'objectif était de rencontrer le territoire, ses populations et surtout d'en apprendre plus sur l'animal qui orne nos 25 cent : le caribou.

## ÉQUIPE DE CRÉATION

**Direction artistique :** Chantal Caron et Rosalie Chartier-Lacombe

**Chorégraphe :** Ivania Aubin-Malo

**Production :** Luca Mancone et Rosalie Chartier-Lacombe

**Communication :** Camille Barbotteau

## PARTENAIRES

Conseil des arts et des lettres du Québec  
La danse sur les routes du Québec  
Ville de Rouyn-Noranda





# LES LABORATOIRES TECHNOLOGIQUES

Spécialisés dans l'intégration technologique dans les arts vivants, nos champs d'expertise sont diversifiés et reposent sur une recherche et une expérimentation perpétuelle que nous déployons à travers des laboratoires multidisciplinaires de création et d'exploration. Dans ces derniers, nous allons jusqu'à «hacker» les outils, afin de trouver de nouvelles manières d'écrire et de co-créer.

### Laboratoire de création et de recherche sur l'interactivité dans les arts vivants

PRÉSENTÉ PAR HYDROQUÉBEC EN COLLABORATION AVEC LE DÉPARTEMENT EN CRÉATION NUMÉRIQUE DE L'UGAT ET EN PISTE

#### RÉSUMÉ

Depuis maintenant cinq ans, **Le Petit Théâtre du Vieux Noranda** et le département de création numérique de l'**Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue** collaborent pour offrir aux étudiant-es une semaine de recherche et de création en lien avec les technologies numériques, en collaboration avec des artistes professionnel·les. Cette année, l'organisation **En Piste** s'ajoute à la collaboration du projet. Le laboratoire s'inscrit dans les cours Immersion et perception et Interaction homme-machine, tenus par les professeur-es **Casey Côtes-Turpin** et **Aude Weber-Houde**.

Les étudiant-es ont travaillé avec deux artistes de cirque professionnel·les créer ensemble une œuvre immersive, interactive et multisensorielle qui allie les arts du cirque et les outils technologiques.



## ÉQUIPE DE CRÉATION

**Artistes invité.es** : Nathan Biggs-Penton et Vanessa Collini

**Étudiants** : Jeanne Perrin, Fanny Joseph, Maxime Giraudeau, Théo Dauphin et Mattéo Popoff, David Caron-Proulx.

## ÉQUIPE DE PRODUCTION TECHNIQUE

**Soutien et accompagnement numérique** : Valentin Foch et Mavric Floquet

**Production** : Carolanne Laurin, Casey Côtes-Turpin et Aude Weber-Houde

**Communication** : Camille Barbotteau et Florence Leguérinel

## PARTENAIRES

Hydro-Québec

Conseil des arts et des lettres du Québec

En Piste

Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue

## CINÉMA

### PITCH

Laboratoire de réalisation d'un court-métrage de danse (Brasser la cage), d'après une œuvre chorégraphique participative et in situ allant à la rencontre d'une communauté sur son terrain de sport municipal.

avec Aurée Lewka (idéation et commissariat), Colin Malgogne (réalisateur), David Emmanuel Jauniaux, Emile Pineault, Emmalie Ruest et Marilyn Daoust (artistes invité-es), Guillaume Danielewski (conception sonore) et Hector Vallet (assistant à la réalisation).

## DANSE

### L'ogique Floue

#### COMPAGNIE DE DANSE NOUVEAU MOUVEMENT

##### RÉSUMÉ

Laboratoire d'exploration entre la danse, le jeu d'évasion et la technologie de tracking sans capteurs Augmenta. Les objectifs étaient de stimuler l'engagement du spectateur pour capter et « tracker » les corps du public afin de créer un être ensemble interrelié.

avec Sébastien Cosette-Masse (idéation/chorégraphe), Marie-France Jacques (interprètes) et Valentin Foch (développement numérique)



## MUSIQUE

### Un printemps en sol mineur

CENTRE MUSICAL EN SOL MINEUR

#### RÉSUMÉ

Mapping architectural extérieur festif pendant lequel la musique démontre sa force contre la bête pandémique. 45 captations de jeunes musicien·nes et professionnel·les ont été réalisées et projetées dans les rues de Rouyn-Noranda puis, retravaillées sous forme de capsules vidéos disponibles en ligne.

avec Suzanne Blais (idéation), Dominic Leclerc (cinéaste), Valentin Foch (direction technique) et David Bérubé (enregistrement et mixage sonore)

### RADIO RESSOURCES

THÉÂTRE PÀP

#### RÉSUMÉ

À l'aide de la station SCENIC, réalisation d'une table ronde virtuelle connectée avec la Société des arts technologiques et portant autour de l'identité, de l'histoire et de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue.

avec Harry Standjofski et l'Ensemble, Alexandre Castonguay, Félix B. Desfossés, Daniel Laurendeau, Dominic Leclerc et Valérie Fillion (invité-es), Valentin Foch (SCENIC), Mavric Floquet (technique), David Bérubé (technique).

## THÉÂTRE

### #ALPHALOOP

COLLECTIF DELETERE

#### RÉSUMÉ

Résidence et diffusion in situ d'un spectacle immersif, interactif et déambulatoire où le public est entraîné dans l'espace public avec des casques de réalité augmentée (AR) et des casques audios. La scénographie et dramaturgie ainsi que le jeu de l'interprète ont été travaillés avant d'être éprouvés auprès d'un public test.

par Adelin Schweitzer (direction artistique, écriture, interprétation) avec le comédien Alexandre Castonguay

### Sombre divan

AVEC LE THÉÂTRE DU NOUVEL ONTARIO

#### RÉSUMÉ

Laboratoire d'intégration d'une caméra-témoin pour capter le corps des interprètes et exploration d'interprétation d'un texte théâtral par des projections numériques dans le but d'intégrer ce médium à l'écriture.

Lors des Zones Théâtrales, (Ottawa) avec Marie-Pierre Proulx (direction artistique/scénographie), Dillon Orr (mise en scène), Joël Giroux, Elsa Simbagoye, Chloé Thériault (interprètes), Michel Ouellette (dramaturge), Mavric Floquet (concepteur numérique) et Michel Laforge (création sonore)

La jeunesse étant au cœur de nos préoccupations, nous travaillons avec le milieu scolaire et universitaire, notamment avec l'UQAT et son département en création numérique, en leur ouvrant nos portes pour exposer, travailler et réfléchir à leur projet ou à des problématiques numériques liées au spectacle vivant. Ils ont accès à notre parc complet d'équipements de pointe ainsi qu'à un accompagnement personnalisé par notre équipe, autant au niveau technologique et technique que de la communication et de la production.

## CONFUSIO

COLLECTIF HUMANO

### RÉSUMÉ

Spectacle multimédia d'une durée de 60 minutes dans lequel toutes les technologies prennent vie.

avec Kevin Burnot, Antoine De Spa, Sébastien Duplessis, Tristan Guignaud, Olga Le Pivert, Mailys Leyval, Léana Loir, Yannis Meunier, Eva Nouvel, Charline Oberlé, Sacha Ray, Stéphanie Vaudry et Maryann Vézina

## BONIMENTÉ

COLLECTIF FABLE

### RÉSUMÉ

Installation cinématographique alternative proposant une expérience narrative modulable et personnalisable par le public.

avec Roxanne St-Arneault et Didier Belzile (concepteur·rices), Florian Char (compositeur), Mélanie Nadeau (interprète), Louis-Eric Gagnon (Interprète) et Valentin Foch (accompagnement et soutien)

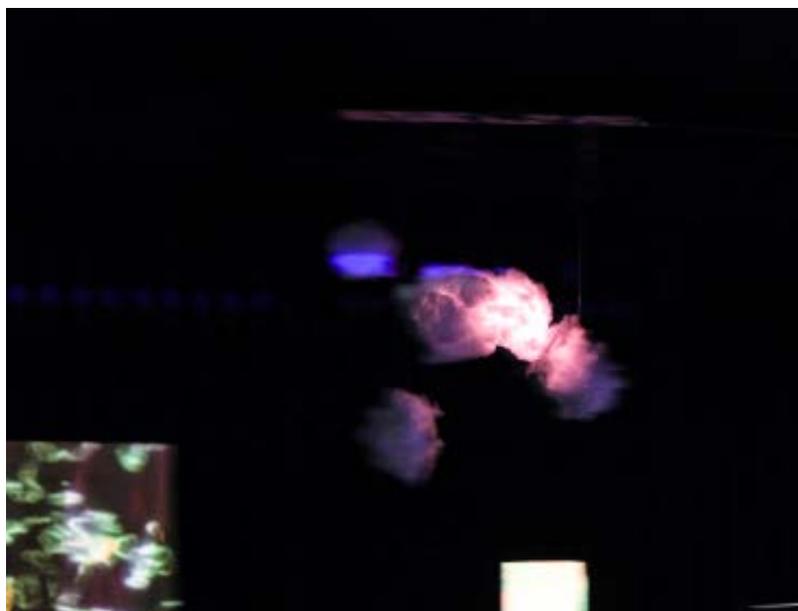
## G.KALORIE

COLLECTIF KWA.LJA

### RÉSUMÉ

Expérience visuelle et interactive à propos du fonctionnement des champs énergétiques d'un écosystème.

avec Hector Vallet, Apolline Lasnier et Juliette Van-Gaalan et Valentin Foch (accompagnement et soutien)





LA

DIFFUSION

## LA DIFFUSION

Même si la pandémie de la COVID-19 fut moins présente cette saison-ci, elle a tout de même influencé nos activités de diffusion avec des reports (8) et des annulations (4) de spectacles. De plus, la capacité réduite dans les salles et le respect des mesures sanitaires a bouleversé nos manières habituelles d'accueillir notre public.

Toutefois, dès que l'ouverture des salles fut possible, nous avons proposé des moments de partage artistiques et créatifs musicaux destinés à nos trois publics cibles que sont les milléniaux, les festifs-ves et les aguerris-es. Nous avons également continué d'offrir une programmation dans laquelle s'ancrent les arts numériques et la danse contemporaine.

Nous avons aussi proposé des spectacles dans d'autres lieux du Croissant Boréal tels que l'église de La Motte avec le mythique groupe de rock québécois Zébulon. Les rues de Sudbury ont, quant à elles, accueilli un parcours poétique et intime de huit courts métrages de danse. À partir de la vitrine de commerces, les vidéos étaient projetées au creux des mains du public. Grâce au in situ, nous allons à l'extérieur de nos murs et nous partons à la rencontre de notre communauté et de notre territoire, et ce, de façon encore plus marquée avec l'arrivée des arts du cirque dans notre programmation.

Dans l'ordre d'apparition, les spectacles diffusés sont :

- Aquaphonie - Toxique Trottoire;
- Branché - Barcode Circus Company;
- TOM, 15 chansons de Tom Waits;
- Comme une bouteille à la mer;
- Klô Pelgag;
- La Dubuc;
- MATEO;
- Romanze - Caroline Gelinias;
- Solos prêts-à-porter - Danse K par K;
- Zébulon.
- #ALPHALOOP, codiffusion FME



# Les Petits Explorateurs

## RÉSUMÉ

Il s'agit d'une initiative du Petit Théâtre et de son ancien président Charles Cloutier qui donne l'opportunité aux voyageur-euses et aventurier-ères de Rouyn-Noranda et de l'Abitibi-Témiscamingue de venir partager leurs expériences de voyage. Louise Bédard et François Ruph, deux passionnés, nous ont approchés pour reprendre le flambeau. Ainsi, depuis l'automne 2018, nous organisons conjointement des soirées-conférences à propos de pays ou de régions de pays peu fréquentées, d'expéditions en nature, de « trekking » et bien plus encore. Dans une atmosphère chaleureuse et familiale, agrémentée de reportages-photos et vidéos, le partage et la découverte d'autres cultures sont les maîtres mots de ces soirées.

**La descente de l'Harricana d'Amos à la Baie-James**, par Paul Lemay et François Ruph;

**À la découverte d'Israël et de la Palestine**, par Richard Aubry;

**La traversée du Lac Abitibi**, par France Lemire.



## Au Pays des pick-up

CO-PRODUCTION AVEC LE FME

AVEC LA COLLABORATION DU THÉÂTRE DU RIFT, DU THÉÂTRE DES ESKERS ET DES VILLES DE VAL-D'OR ET DE LA SARRE

### RÉSUMÉ

À l'été 2020, profitant des mesures gouvernementales de déconfinement, le milieu culturel de l'Abitibi-Témiscamingue s'est réuni pour réfléchir à une solution qui permettrait la diffusion de la culture et des arts et de redonner des instants de bonheur à notre communauté, tout en respectant les mesures de distanciation sociale.

De là est né le projet Au pays des pick-up dont l'idée était de présenter les spectacles directement dans la cour des habitant-es, et ainsi, leur offrir une expérience musicale complète, de qualité et sécuritaire. Le principe est simple : des concerts ambulants prenant place sur une remorque tirée par un pick-up qui sillonne la région. L'artiste visuelle Karine Berthiaume a créé une scénographie festive et colorée pour habiller la remorque.

Les concerts avaient lieu directement chez les participant-es ou dans des lieux extérieurs vastes pouvant accueillir le public selon les mesures sanitaires en place. Plus de 300 personnes se sont ainsi inscrites afin de faire partie de l'une des trois adresses tirées au sort à chaque passage du pick-up. En parallèle des prestations physiques, 19 représentations ont été transmises en direct sur Facebook grâce à une antenne de webdiffusion portative connectée sur le réseau sans fil LTE, que nous avons développée.

Ce sont ainsi 31 concerts gratuits qui ont eu lieu à travers l'Abitibi-Témiscamingue et qui ont réuni physiquement 1 700 spectateurs-ices et 9 157 en ligne.

Au pays des Pick-up a proposé une programmation riche qui a su mettre en valeur les talents de notre région et du Québec et qui intègre des artistes de la communauté LGBTQ+, des communautés autochtones et des minorités.

Dans l'ordre d'apparition, les artistes qui ont offert une prestation sont :

- La Dubuc;
- Qualité Motel;
- Guillaume Laroche;
- Random Recipe;
- Tony Rust and the Mudhorses;
- Matiu;
- Alex Pic;
- KNLO.





LA  
TRANSMISSION  
DES  
SAVOIRS

# A TRANSMISSION DES SAVOIRS

Le Petit Théâtre est reconnu comme un lieu numérique et d'innovation incontournable au sein de la francophonie. Notre rayonnement, nos expertises et nos équipements font naître de nombreuses demandes de formations et d'accompagnements de la part de notre milieu et de l'ensemble de la communauté auxquelles nous répondons.

Porté-es par les valeurs de la culture numérique ouverture, partage et collaboration, nous souhaitons effectivement contribuer à stimuler et à catalyser l'innovation numérique en favorisant le partage des savoirs et des outils. En parallèle, nous avons engagé un processus de transmission des savoirs en documentant l'expérience des créateur-ices numériques et technocréatif-ves numériques (articles, entrevues vidéos et audio, etc.).

## FORMATION

Pour le Conseil québécois du Théâtre (CQT) :

*Conceptualiser une oeuvre artistique en y intégrant les nouvelles technologies*, par Rosalie Chartier-Lacombe, Mireille Camier et Valentin Foch, du 3 au 7 mai 2021 (virtuel)

*Comprendre et expérimenter les nouvelles technologies de création*, par Rosalie Chartier-Lacombe, Mireille Camier, Valentin Foch, Mavric Floquet, Jean-François Robin et Justignin Brouillat, du 18 au 20 octobre 2021 (présentiel)

Pendant 3 jours, une dizaine de personnes du milieu du théâtre (directions artistiques, directions de compagnie de théâtre, metteur-ses en scène ou concepteur-rices, producteur-rices et créateur-rices) ont expérimenté l'intégration technologique sur une oeuvre théâtrale existante en vue de développer de nouveaux espaces de rencontres avec le public.

## LES DÉFRICHEURS NUMÉRIQUES

Communauté de pratique numérique composée de personnes de différents horizons : des passionné-es de technologie, des bricoleur-ses, des artistes, etc. Ses membres se retrouvent pour développer des projets lors d'ateliers ou de moments ouverts à la communauté et encadrés par notre animateur Mavric Floquet. Chaque atelier est l'occasion de développer un projet prédéfini en amont. Les moments ouverts à la communauté sont des espaces où chacun-es peut apporter un projet, une problématique et demander le soutien de l'équipe du Petit Théâtre. L'objectif est d'échanger et de partager des connaissances pour s'entraider et développer un savoir-faire.

Les défricheurs numériques, c'est la communauté de « bidouilleurs » du Petit Théâtre du Vieux Noranda, lieu de production et de diffusion artistiques qui encourage la rencontre, la créativité et la relève. Notre mission : Mettre en relation des bidouilleurs de différents milieux pour réaliser des projets, s'entraider et, bien évidemment, s'amuser.

## ACCOMPAGNEMENT

Abitek Sound System (A-T)

Carrefour francophone de Sudbury (ON)

CD Spectacles (Gaspésie)

Corporation de la Maison Dumulon (A-T)

Mamarmitte (A-T)

Minwashin (A-T)

Productions 3 Tiers (A-T)

Radio Enfant (A-T)

Centre musical en Sol mineur (A-T)

Festival du Cinéma international en Abitibi-Témiscamingue (A-T)

Ville de Rouyn-Noranda (A-T)

# LE HUB AVANTAGE NUMÉRIQUE

Une initiative créée et portée en collaboration avec des comités, des organismes et des intervenants du milieu des affaires, du savoir et de la culture.

Avantage numérique est un hub virtuel, physique et mobile qui dessert les secteurs de la culture, des affaires et du savoir. Il vise le développement de l'écosystème créatif, entrepreneurial et technologique du Croissant boréal (Nord de l'Ontario francophone, Abitibi-Témiscamingue, Baie-James).

Il rassemble des organisations et des individus qui s'activent autour de chantiers collaboratifs et de projets innovants pour le développement de leurs milieux. Il est soutenu par une charte de valeurs qui guide l'ensemble des actions réalisées dans un esprit de codéveloppement et d'innovation ouverte.

En outillant les parties prenantes du Croissant boréal, Avantage numérique devient une réponse territoriale autonome et concertée face aux réalités du développement local à l'ère numérique.

## Les grands chantiers d'Avantage numérique

- Forum Avantage numérique (FAN);
- Découvrabilité territoriale;
- Formation et littératie numérique;
- Création et innovation technologique;
- Création de contenus;
- Base de données structurées, ouvertes et liées;
- Mobilab;

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter les bilans des trois dernières années :

**2019 - 2020**

**2020 - 2021**



LES  
ÉVÉNEMENTS  
TENUS  
AU  
PETIT  
THÉÂTRE

## WEB DIFFUSION, FACEBOOK LIVE Répétitions et tournages

Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue  
Productions 3 tiers  
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue  
Ville de Rouyn-Noranda

La maison Dumulon;  
Le Centre musical En sol mineur;  
Productions 3 tiers;  
TVC9 - Cablevision;  
Vanessa Collini.

## FESTIVALS

FME en Abitibi-Témiscamingue;  
Festival des Guitares du Monde;  
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue.

## Formations

Conseil de la Culture en Abitibi-Témiscamingue;  
Danzhé – L'école du spectacle.

## Événements tenus par des organismes culturels

Avantage numérique;  
Agora des Arts;  
Collectif Territoire;  
Conseil de la Culture en Abitibi-Témiscamingue;  
Écart | art actuel;  
Journées de la culture;  
La Mosaïque Interculturelle;  
Le Centre musical En sol mineur;  
Minwashin;  
Petits bonheurs Abitibi-Témiscamingue.

## Corporatifs

CLD Rouyn-Noranda;  
Desjardins;  
Espace bleu | Gouvernement du Québec;  
Gestion de l'Inforoute régionale de l'Abitibi-Témiscamingue;  
Hecla Québec;  
L'Ami Honda;  
Moreau;  
Tourisme Abitibi-Témiscamingue.

## Spectacles et concerts

École nationale de l'humour;  
Disques 7ième Ciel :  
- Pépé et sa guitare;  
- LaF et Fouki.  
Mute;  
Pionniers / Chien pas de médaille;  
Secondaire en spectacle;  
Sara Dufour;  
Sam Tucker.

# VIE CORPORATIVE



MARCIA GIROUX

Tout d'abord, je tiens à saluer l'équipe exceptionnelle du Petit Théâtre du Vieux Noranda grâce à laquelle notre organisation a pu se déployer en dehors des frontières de notre région. La relève curieuse et créative me donne confiance en l'avenir. Dans un contexte de pénurie de main d'œuvre, le Petit Théâtre a su maintenir son attraction et la rétention de ces jeunes talents sur notre territoire.

Dans un désir de consolider un pôle d'expertise créatif nous continuons de travailler sur l'établissement d'un Hub technologique, attendant au Petit Théâtre pour maintenir un écosystème dynamique et adapté aux réalités contemporaines de création et de mode de vie.

Pour la prochaine année, maintenant qu'une nouvelle normalité semble s'être installée, le Conseil d'Administration travaillera à développer une planification stratégique qui tient en compte les nouveaux alignements en lien avec la création, les enjeux de diffusion et de développement de public, et surtout d'attractivité et de cohésion sociale, alors que nous sommes situés au pied d'une fonderie qui a fait couler beaucoup d'encre.

Ainsi, nous continuerons à développer des partenariats en élargissant notre terrain de jeu et en misant sur les talents et les technologies pour propulser nos mandats.

## Membre de l'équipe

**Direction générale** : Rosalie Chartier-Lacombe

**Direction technique** : David Bérubé

**Responsable Intégration technologique dans les arts vivants** : Valentin Foch

**Responsable de la web diffusion** : Mavric Floquet

**Responsable Production création et rédaction stratégique** : Luca Mancone

**Responsable de la médiation culturelle** : Carolanne Laurin

**Responsable Locations, bar et comptabilité** : Pascale Julien Gilbert

**Responsable diffusion, tournée et billetterie** : Marika Mercier et Florence Leguérinel

**Responsable Stratégie web, communication et métadonnées** : Camille Barbotteau

**Responsable de la transmission des savoirs et soutien à la production** : Bérénice Vallet

**Aménagement, accueil et entretien** : François Paquette et Sylvain Sauvageau

**Graphisme** : Alex Alisich

**Correction** : Rose-Élaine Julien-Gilbert et Mylène Poirier

**Technique et intégration technologique** : David Bérubé Justignin Brouillat, Valentin Foch, Lyne Rioux, Benoit Racine, Mavric Floquet, Richard Drolet, Alexandre Vendette;

**Vidéo** : Hector Vallet, Alex Alisich, Joël Lemyre

**Entrevues** : Bérénice Vallet

**Photographes** : Andrée-Anne Laroche, Elisabeth Carrier, Hector Vallet, Alex Alisich

**Bar** : Pascale Julien Gilbert, Andrée-Anne Laroche, Bérénice Vallet, Geneviève Latour, Jessica Poirier

**Pose d'affiches** : Félix Leclerc, Romain Noël, Louis Poitras, Dominic Morissette, Sylvain Sauvageau

## Conseil d'administration

**Présidente** : Marcia Giroux

**Vice-président** : Jean-Claude Loranger

**Trésorier** : Jocelyn Lacroix

**Secrétaire** : Luca Mancone

**Administratrice** : Carolyne Cloutier

**Administrateur** : Jean-Ambroise Vesac

**Administratrice** : Caroline Lemire

Le conseil a débuté le processus de planification stratégique du Petit Théâtre 2020-2025.

## Rayonnement et couverture de presse

Entrevue pour le balado de la revue JEU Poétique et territoires

Présentation de *Le Coeur sacré de Jeanne - Mance* à RIDEAU 2021 dans la catégorie *Vitrine Presse*

## Prix reçus

Accréditation Scène Écoresponsable - Niveau Argent;

Rosalie Chartier-Lacombe - Prix Membre honorifique du Conseil de la culture de l'Abitibi - Témiscamingue.

## Implication communautaire

Association des compagnies de théâtre;  
Association des théâtres francophone du Canada;  
Avantage numérique;  
La Caravane de Phoebus, producteur de Cinédanse et de la tournée;  
Centre d'entrepreneuriat et d'innovation de l'UQAT;  
Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda;  
Collectif Territoire;  
Collège Boréal;  
Conseil de la Culture de l'Abitibi-Témiscamingue;  
Conseil québécois du théâtre;  
Contact Ontariois - Réseau Ontario;  
En Piste | Regroupement national des arts du cirque;  
Espace Entrepreneuriat collectif - Pôle d'économie sociale;  
Espace O Lab de l'UQAT;  
Destination cirque - En Piste;  
L'Indice bohémien, Journal culturel de l'Abitibi-Témiscamingue;  
La danse sur les routes du Québec;  
Les Fenêtres - Théâtre de la Ville;  
L'Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue;  
MA, Musée d'art;  
Corporation de la Maison Dumulon;  
Machinerie des arts;  
Minwashin;  
LE PHOQUE OFF;  
RIDEAU;  
Satellite Théâtre;  
Scènes ouvertes - Société des arts technologiques;  
SOCAN;  
Tourisme Abitibi-Témiscamingue;  
TVC9 - Cablevision du Nord.

## OCTOBRE 2022

Graphisme : Alex Alisich

## CRÉDITS PHOTOS

**Alex Alisich** : *Rosalie Chartier-Lacombe, Filles de..., Adik/Caribou, Laboratoire de création et de recherche sur l'interactivité dans les arts vivants, G.Kalori, Branché - Barcode Circus Compagny*

**Camille Barbotteau** : *Murale « Que s'allument les projecteurs »*

**Andrée-Anne Laroche** : *Bluff, Hub Avantage numérique, LOgique FIOue*

**Christian Leduc** : *Le coeur sacré de Jeanne-Mance*

**Hector Vallet** : *Pitch*

**Anthony Dalaire** : *Au Pays des pick-up*

LE  
PETIT  
THÉÂTRE

Les  
Zybrides

112, 7e Rue, Rouyn-Noranda, QC J9X 1Z9  
info@petittheatre.org • [www.petittheatre.org](http://www.petittheatre.org)  
819-797-6436

